



organu glumetiu sociale-politicu-tocu.

Fóia acést'a ese in tóta dominec'a, — dar prenumeratiunile se primescu in tóte dílele.

Pretulu pentru Ostranguri'a : pre ann 6 fi. pre  $\frac{1}{2}$  de annu 3 fi. pre unu triluniu 1 fi. 50. cr.; éra pentru Strai-netate : pre annu 8 fi. pre  $\frac{1}{2}$  de annu 4 fi. pre unu triluniu 2 fi. in v. a.

Tóte siendienile si banii de prenumeratiune sunt de a se transmite la Redactiunea organului :

Strat'a Tragatoriului (Lóvészutca) nrulu 5. etagiulu 2.

## Cronic'a septemanei.

La Parisu, lucru ciudatu,  
Tréb'a s'a cam incurcatu,  
Si noroculu s'a schimbatu,  
Precum nici cá s'a visatu;  
Par' cá celui ingamfatu  
Va sà i-se dé de capu, —  
Da, da, da, lucru ciudatu,  
Tréb'a s'a cam incurcatu!

Craiulu Vilhelm nu mai scrie  
La iubít'a sa socfa :  
Lumei mari ca sà vestésca  
Vre-o isbanda prusenésca ;  
Si de scrie  
Pe hartie,  
De siguru a sa nevésa  
N'o va pune in ferésa!

Bietulu craiu  
De la Versai  
Ne'ncetatu totu striga — „vai!”  
Si 'ncarcandu alu seu bagagiu  
In furgonulu de furagiu  
Sta totu gat'a ca sà plece,  
Ca francesii sà nu-lu frece!

D'apoi Bismark celu vestitu,  
Vai, cum s'a mai poticonitu,  
De atát'a intristare  
Nu mai are  
Nici chiaru pofta de mancare,  
Cà-ci mereru totu a ma'ncatu,

Si nu s'a mai saturatu,  
Pana ce i-a datu de capu ...  
Acum'a nu are stare,  
Si de ingrigirea mare  
Totu pèrulu si l'a perdutu,  
Numai nasulu i-a crescutu!

La Parisu, lucru ciudatu,  
Tréb'a s'a cam incurcatu  
Si noroculu s'a schimbatu,  
Par' cá celui ingamfatu  
Va sà i-se dé de capu;  
Da, da, da, lucru ciudatu,  
Tréb'u s'a cam incurcatu!

Gur'a Satului.

## Gur'a-Satului in siedinti'a comissiunei bugetarie a de—legatiloru tierci.

Ne tienendu diet'a Ungariei siedintie, mi-am pusu in cugetu sà me ducu una-data si la siedinti'a de—legatiloru tierci, pentru ca sà vedu cum se mai intielege Pist'a cu frate-seu Michelu. Si richtig, cugetandu estu-modu in mine, me tredti numai de câtu la usi'a salei pentru siedintie, unde vedini pre ministrulu austriacu de financio, *Facutu-lemnu*, standu innaintea usiei si temendu-se sà intre in sala.

Servitorii, mergundu in ruptulu capului la presiedintele comissiunei, i impartasiescu, cá *Facutu-lemnu* plange a fara, si se teme a intrá in sala.

Presiedintele striga dupa *Facutu-lemnu* sà mèrga in sala.

*Facutu-lemnu*: Ihi-ihii.

Presedintele: Dar' ce baiu ai?

*Facutu-lemnu*: Ihi-ihii-ihii.

Servitoriulu apuca pre ministrulu financieroru de guleru si voiesce sa-lu duca in sala.

Ministrulu plange cu hohotu mare.

Presedintele lu-mangaia dicendu-i sa intro numai in sala, ca-ci apoi va merge treb'a cum-va.

Ministrulu plangundu si mai amarnicu dice, ca fara Lónyai se teme sa intre in sala.

Presedintele: Unde-e Lónyai?

Servitoriulu: Siede pre tr-pte si si-numera banii, pre cari i are in pungă.

Presedintele: Sa vina in launtru si sa aduca si pre *Facutu-lemnu*. (Servitoriulu iese.)

\* \* \*

Ministrulu comunu Lónyai către *Facutu-lemnu*: Ce baiu ai, pajtás? Pentru ce nu mergi in sala?

*Facutu-lemnu*: Me temu de deficitulu celu de optu-dieci de milioane!

Lónyai: Nu fii bolundu. Curagiu, si tote voru fi bune. Esperientia docet — te voiu scote eu d'in pechulu acestu-a. (Dupa ace'a apuca pre *Facutu-lemnu* de mana si lu-trage dupa sine in sala.)

Presedintele: Mi-pare tare bine, ca dnii ministrii au fostu asià de buni ca, in urm'a um.litei mele invitari, sa se infacisizeze la siedintia.

*Facutu-lemnu* si-sterge nasulu cu arip'a rocului.

Dr. *Figura* către *Tieranulu-dreptu*: Ah! ce mai ministru par imonialu e ministrulu nostru de finacie; elu si-sterge nasulu cu aripele rocului, numai pentru ca sa pastreze batist'a.

Dr. *Tieranulu-dreptu*: Da, numai catu si-ruineza roculu, si acest'a e ilustratiunea cea mai buna pentru sistemulu nostru de economia!...

In urm'a urmeloru, presedintele, tragendu pre nasu de vre-o cate-va ori schnupftaback, roga pre ministrulu sa-si arete economlele.

Ministrulu, scupindu de trei ori, si dupa ace'a tusindu apröpe unu patrariu de öra, dice ca d'in tote economlele domnlei-sale resulta unu deficitu de optu-dieci milioane pentru anulu constitutionalismulu lui 1870.

La acesta dechiaratiune a ministrului, pre de —legati i cuprindu numai de catu frigurile; saru susu pre scaune si inceptu a sarí afara pre ferestre; era *Facutu-lemnu*, cadiendu in deliriu, chiama intru ajutorulu seu pre santulu Melchioru

Lónyai striga dupa de—legati sa nu se sparie, inse tote fure inzedaru, ca-ci nemtii disparura ca nalucele, asià incatu lasara in urm'a loru numai dose cu snuftabacu.

Gur'a Satului.

## Procesu preste procesu.

In 7. Diecemvre, st. n. diurnalulu nostru resolutu „*Federatiunea*“, fi ndu improcesuatu de procurorulu generale pentru articulu, in care provocă

Romani'a a se inarmá, — era a statu inaintea camerei juratiloru d'in Bud'a-Pest'a.

La atát'a onöre dod'a „*Albin'a*“ inse n'a mai potutu resiste.

Co era sa faca?

S'a svercolitu in drept'a, s'a svercolitu in steng'a, ca pescele in apa, pone ce a datu si ea de procesu cu — *draculu*.

Deci cu bucuria mare constatamu, ca „*Albin'a*“ d'in respectulu unei rivalitati nobili inca are procesu pentru — *aperarea energica si franca a drepturiloru nostre nationali!*

Objectuulu procesulu este articulu „*Comedia — pentru banii*“, aparutu in nrulu 45. d'in „*Gur'a Satului*“.

Era in catu privesce insu-si procesulu, spre a fi fideli, ilu reproducemu chiaru d'in „*Albin'a*“ (vedi nrulu 103.) pre cumu urmésa:

Unu procesu lungu cu „*Trénc'a Flénc'a Satului*“.

„*Cine-va*“: Am mare procesu cu tine.

„*Trénc'a-Flénc'a Satului*“: Vai de mine; nu te glumi!

„*Cine-va*“: Sa-mi dai séma: cumu potusi tu avé obrasnic'a d'a minti ca eu m'asiu fi laudatu ca am destui bani, precandu lumea scie — d'a mea seracla? un'a la mana; a dóu'a: Cumu potusi tu comito infam'i'a d'a dice ca eu am ridicatu si bagatu in pung'a mea d'urnele si viaticulu lui Z. si E. precandu tu bine scii, (?) ca de acelea nu s'a atinsu nime?!

„*Trénc'a-Flénc'a Satului*“: Dar' póte nu me conoosci?!?

„*Cine-va*“: Ba da; acum'a te conosci; — am ispravitu procesulu.

\*

La ce Juriulu „*Gurei Satului*“ a deliberatu apodictice: „*Si tacuisses, philosophus mansisses!*“

— Intielegi domnule „*Cine-va — Babe-siva*“?!?

## Cronique scandaleuse.

O femeie se recomanda in fóia magiara clericale (!) „*Szabad egyház*“ (Baseric'a libera) de *económa* \*) pentru dnii preuti, canonici, etc. si inca se recomanda estu-modu: sum in flórea vietiei, la putere, am facie placuta, sciu observá secretele, mo sciu acomodá impregiariloru pre usioru, — dupa cari insusiri bune speru ca voiu poté satisface recerintieloru si acceptarei ori-carui dnu preutu; dreptuce dorescu a fi aplicata eschiusivaminte numai la cutare dnu reverendisimu d'in cet'a preutiesca!!! Ofertele sunt de a se adresá Madamei E. C. la Pest'a, poste restante, séu la redactiunea diariului clericale „*Szabad egyház*“.

\* \* \*

Este carapteristicu, domniloru, ca avisulu

\*) Pricepe: de nepóta, sora, séu de verisiana!  
Gur'a Satului.

acest'a s'a facutu chiaru intr'o fôia clericale si că onorabil'a redactiune de la fôia clericale „Szabad egyház” cu acestu anuci picante nu mai vinde mēti'a 'n sacu, — dar' o inca multu carapteristicu si aceea, că pre cum audīmu, la dīlele prime dejă, dupa aparinti'a acelei publicatiuni, preste 50. de popi s'au adresatu la madam'a interesante cu feliu de feliu de invitari favorabili, fiesce-care ca să o castige pentru sīne cātu mai sīguru.

De altminte pr'in asociatiunea ideelor reportamu stimatelor nōstre cetitōrie, că d'in mai multe parti se facu pasi energiosi pentru ridicarea celibatului, pr'in urmare credemu că mane, poimane si popii catolici se voru potē insorá!

## Concursu.

Prin condamnarea dlui *Joane Porutiu* postulu de Redaptore la diurnalulu natiunale „*Federatiunea*” a devenitu vacante.

Pentru implenirea acelu postu dara se face concursu, ca să se pōta prinde cine-v'a macaru si cu funea.

### I. Conditiiunile sunt :

Concurintele trebuesce să aiba flegma potri-vita ; ca să pōta suportá in pace tōte insultele si vecsele dlui *Bhabhesh* de la „*Albin'a*”, ce le face „*ex professo*”, că adica „*Federatiunea*”, este *vinduta la unhuri*, (!) — că e diurnalulu *unitu* (!) — că suferintiele dlui *Alisandru Romanu* in arest'a de la Vatiu sunt o simpla *ciarlatanaria* (!), — că expresiunile dlui *Joane Porutiu*, pentru cari a fostu trasu la lege, intru adeveru sunt *pré aspre* (!) et sic porro !!

### II. Emolumintele si remuneratiunea :

- 1) Rabdari fripte.
- 2) La anu unu banu, la luna o pruna.
- 3) Papiru destulu d'in corespundintiele cele verdi si uscate, pentru incalditu.
- 4) Pōte să priimēasca asupra-si si o parte d'in deficitulu editoriului fōiei.
- 5) In tipu de accidentia sīgura arest'a de la Vatiu pre 1. anu séu 2.

## Pōte e postulu pentru prostu ?!

Unu preutu d'in Simandu cu evlavia duhovnicēasca predicá crestiniloru sei, ca să postēasca regulatu, că-ci numai pr'in postu pōte să ajunga cine-v'a in imperati'a ceriuriloru.

Poporeniil ilu auscūlata.

Se intēplă inse, că cāti-va d'intre ei avura o trēba mare cu dnulu preutu.

Deci se dusera la elu pre nesciute.

Erá chiaru intr'o santa di de Vinere.

Pop'a mancă carne de porcu. Si óminii ilu prinsera mancandu de dulce in di de postu.

Scandalulu est'a apoi facū amaretiune atātu de mare la poporu, cātu otarira a face plausōre in contr'a lui, ca să-lu mute de acolo.

Numai decātu să si duse o deputatiune la

Aradu la Mari'a Sa dnulu vladica Putnicu, si mi-lu denuncīara pre pop'a, că a cutezatu in sant'a di de Vinere să mance de fruptu.

— Si ce mancare de fruptu a mancatu pop'a vostru ? i intrebă episcopulu.

— Carne de porcu! Mari'a Ta! respunsera crestinii.

— Ce dīceti, carne de porcu ?!... eschiamă vladiculu.

— Da Mari'a Ta!

— Daru beutu-a si vinu dupa carnea de porcu ? ii intrebă episcopulu.

— Beutu Mari'a Ta! afirmă deputatiunea unanimu.

— Ei, apoi mergeti fii mei a casa, că-ci déca a beutu si vinu nu i-a fi neci draculu!! fuse conso-larea episcopului.

## Flori de cucu.

Relaptorele de la „*Federatiunea*”, dlui *Joane Porutiu*, pre care procurorulu genorale ilu acusá de nou, si cerū să i se detaie capulu in virtutea legiloru celoru mucedīte, — asta data pr'in minune nu fū *acutiatu*, ci — *achitatu* (mantuitu).

Studintii germani de la universitate d'in Vien'a, cam 2000. la numeru, dīlele aceste se adunara micu cu mare in sal'a Diane si demonstrara aspru in favorulu unitatii Germaniei. — Nōa inse neci nu ni este iertatu a visá cu Bucurescii.

## TAND'A si MAND'A.



T. Ce de multu nu te-am vedintu frate Mando!

M. Dio de multu, că-ci totu am caletoritu.

T. Dōra n'ai fostu si la Orb'i-a-Mare?

M. Ba! fostu.

T. Si ce mai scii de acolo?

M. Sciu că, mergendu in resiedinti'a Vladicului, m'am intalnitu cu unu popa tineru de la *Beciu*.

T. Si apoi ce scii despre pop'a acel'a d'in *Beciu*?

M. Atāt'a, că e profesoru la dīecii romani d'in religiune si d'in latratur'a romana.

T. Si apoi?...

M. Si apoi asié, că pune pe *tertie* pe 'ntrecute, hāptu in di'a ace'a puse 4 in a opt'a scula.

T. Si de unde scii tu acēt'a?

M. D'apoi, elu insu-mi mi-a spus, candu ne intalniramu antái'a data, că numai pentru aco'a le pune, ca să se laude in orasiu, și să véda damele, că cu cătu o mai invetiatu elu decâtu dîecii coi barbosi.

T. Br! O Dómné — că și invetiatu póte fi pop'a acel'a.

M. Da invetiatu *dio*, că háptu atunci buticai pe nesciute in a opt'a scula, și éca ce vediu!

T. Ce?

M. D'apoi atunci chinuía pre *T. . . . . beriu Gactu.*

T. D'apoi cumu ilu chinuía?

M. Asié că su pedéps'a tertiei ilu faceá să créda, că candu e omulu flamendu o iertatu să taie cód'a și urechi'a de la capr'a altui'a!

## Mór'a Redactiunei

*pentru cei ce baga in cosiu.*

*Dlui J. P. in T. S. — Versurile DTele, dupa ce voru fi corese, se voru publicá. Voiesce numai și vei fi, că-ci presemnele sunt bune.*

## Publicatiune.

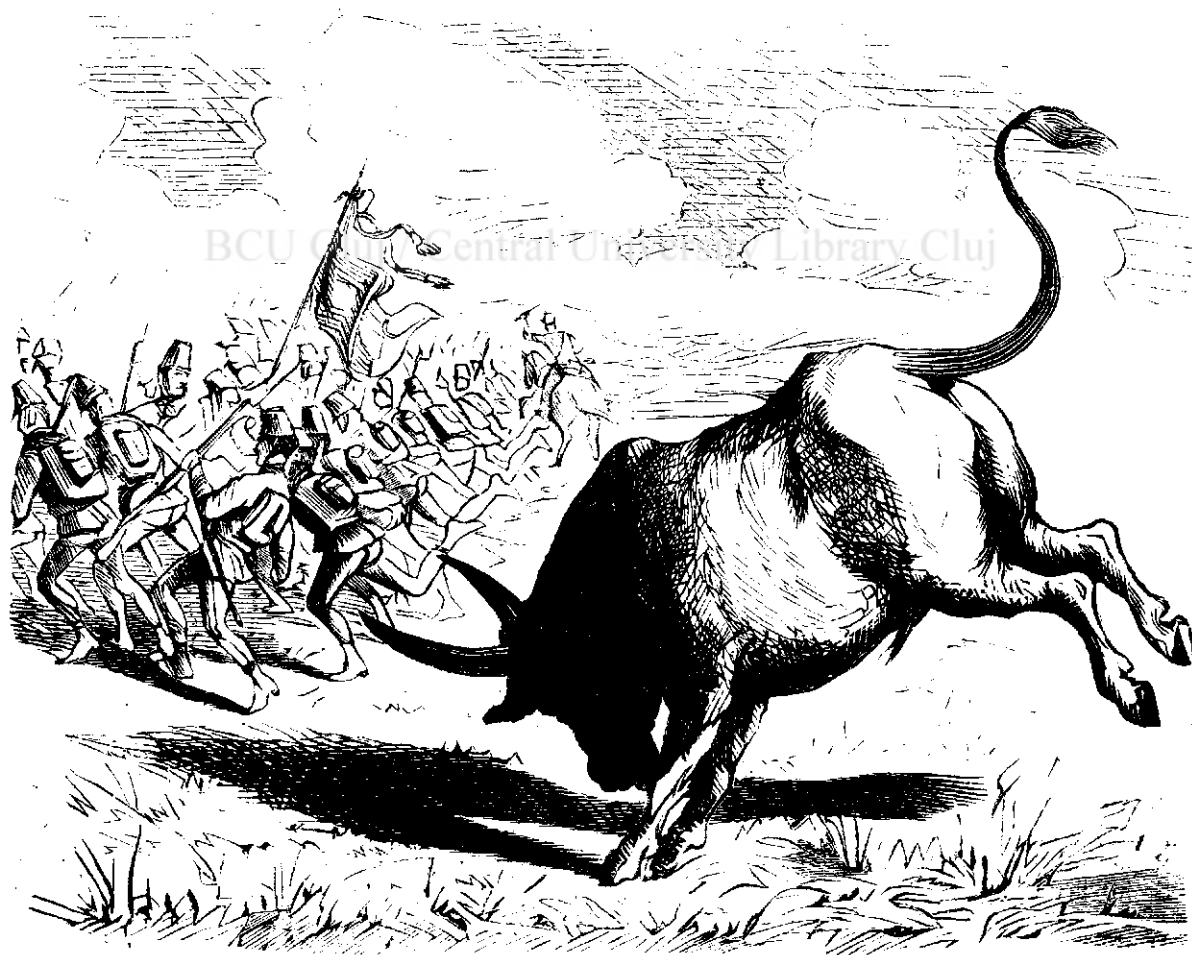
Se afla de vindiare și se póte trage de la Redactorele acestui diurnalu

1) „*Poesie de Julianu Grosescu*, cu portretulu autoriului.“ Pretiulu fi. 2.

2) „*Buchetu*“ — Cadril u romanu pentru pianu, compusu de dómna *María Nicóra*. Pretiulu cr. 80.

## Este fapta că:

Honvedii, alias aperatorii tieriei, mai asta véra esindu la esercitiu pre largulu Rákos-ului d'in vecinetatea Pestei, unu tauru, iritatu de colórea cea rosia a cióreciloru loru, a navalitu pre ei, — la ce bravii honvedi a luatu-o la sanetós'a éca asié:



Déca aperatorii tieriei nu se sciu aperiá neci in contr'a unui sînguru tauru: cumu vo ru aperiá tiér'a in contr'a prusacului și muscalului?! . . . .

Sà ni respunda dnulu Ondrasiu!

Daru și pone atunci cauta să dîcemu: Vai de tiér'a nóstra cu asié aperatorii — de parada!!

Proprietariu, redactoru respundietoriu și editoru: **Emericu B. Stanescu.**

Ca tiparinlu lui Alesandru Kocsí in Pest'a. Piatí'a Pesciloru Nr. 9.